



SEDES

La Perseverancia



PLAZA DE MERCADO
Cra 5 # 30A - 30

La Macarena



CASA LA OTRA
Cra 3A # 26B - 60

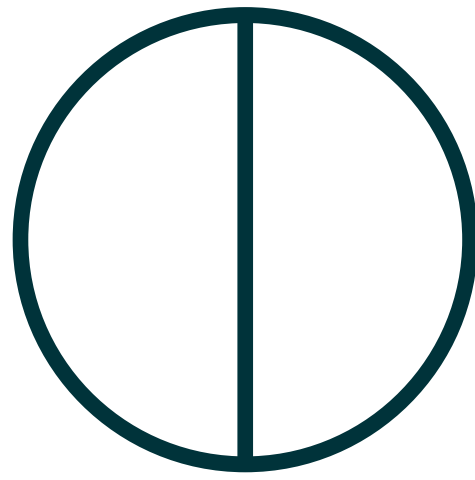
Bosque Izquierdo



HUERTA COMUNITARIA
Cra 4B # 26A - 26

PARQUEADEROS

- Calle 26 # 4 - 15
- Calle 26C # 3A - 40
- Cr 5B # 27 - 02
- Calle 27 # 5 - 92
- Calle 27 # 5 - 44
- Cra 6 con diagonal 27 (enfrente del Planetario)



△ △ ○ ∞ ∞ △
Bienal de Arte | Bogotá 2013

PROYECTOS

LA PERSEVERANCIA

- P1 **Sady González (Colombia)**
Cra 5 # 32 - 95
Calle 32 # 4 - 35
Calle 32A con Cra 4bisA
Calle 33 con Cra 5
Calle 32 # 2A - 36
Cra 5 # 31 - 23
Calle 31 con Cra 5
Calle 30A con Cra 4A
*in situ – recorrido**
- P2 **Tranvia Cero (Ecuador)**
Cra 5 # 31 - 23
*in situ – recorrido**
- P3 **Todo por la praxis y CaldodeCultivo (España)**
Calle 32 con Cra 4 (cancha de patinaje)
*in situ**
- P4 **Demían Flores (México)**
Calle 32 con Cra 4 (cancha de basket)
*in situ**
- P5 **Jorge de León (Guatemala)**
Calle 31 con Circunvalar
*acción**
- P6 **Liliana Velez (Colombia)**
Calle 31 # 4 - 79 (La Perseverancia)
Cra 4 # 29 - 22 (La Macarena)
Cra 4A # 26A - 33 (Parque de los perros)
in situ
- P7 **Marc Caellas (España)**
Punto de encuentro, Museo Nacional
recorrido

* Recomendamos visitar los proyectos de La Perseverancia haciendo parte de la Ruta Guiada de La Otra Bienal en los horarios establecidos.

PLAZA DE MERCADO

- El Parche (Colombia), in situ**
- René Francisco y Fidel Y. Castro (Cuba), in situ**
- Matilde Guerrero (Colombia), in situ**
- Alexandra Gelis (Colombia), in situ**
- Proyecto Tímido (Colombia), performance**
- Mónica Restrepo (Colombia), performance**
- Anri Sala (Albania)**
Punto de encuentro
acción sonora
- Daniilo Volpato (Brasil)**
Punto de encuentro
in situ – recorrido
- Gabriela Pinilla (Colombia)**
Cra 4A con Calle 30A
in situ
- Natasha Mendonça (India)**
Punto de encuentro
itinerante
- Elkin Calderón (Colombia)**
Punto de encuentro
acción

LA OTRA 8VA EDICIÓN

Del 7 al 30 de noviembre tendrá lugar **LA OTRA BIENAL DE ARTE, BOGOTÁ 2013**. Este proyecto articula intervenciones artísticas en diferentes espacios localizados en los barrios de **La Perseverancia, La Macarena y Bosque Izquierdo**. Proyectos *in situ*, realizados por más de 50 artistas internacionales y nacionales, podrán ser visitados a partir del sábado 9 de noviembre en horario de 10:00 am a 5:00pm.

La octava edición de **LA OTRA** se presenta en formato de bienal, a través de tres ejes conceptuales: **Espacio público: fronteras invisibles; Devenir histórico: la memoria y contemporaneidad del tejido urbano; Ecología radical: ciudad, sostenibilidad y soberanía alimentaria.**

Como complemento teórico-práctico, se invita al público al programa de conversatorios y talleres gratuitos *Conversando con La Otra*, y a ser parte de *La Otra Experiencia* que propone una plataforma expandida con: *La Otra Radio, huerta comunitaria, rutas guiadas, periódico y la muestra de cine documental Ambulante.*

EQUIPO CURATORIAL

Gabriela Salgado (Argentina)
Emilio Tarazona (Perú)
Guillermo Vanegas (Colombia)
Edna Sandoval (Guatemala)
Directora Artística: Elisabeth Vollert

Apoyan



MinCultura
Ministerio de Cultura

PROSPERIDAD
PARA TODOS

museodebogotá
La ciudad, patrimonio de todos

Instituto Distrital de
Patrimonio Cultural



OCA

AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA

AMBULANTE



UQAC
Université du Québec
à Chicoutimi

La Silueta

CASA LA OTRA

- Isaac Cordal (España), in situ**
- Javier Soza (Colombia), fotografía**
- Carlos Martiel (Cuba), video**
- David Pérez (República Dominicana), video**
- Diego Arias (Costa Rica), video**
- Pavel Aguilar (Honduras), video**
- Diego Sagastume (Guatemala), video**
- David Escobar y Lina Rodríguez (Colombia), video**
- Fernando Pertuz y Natalia Guevara (Colombia), video**
- Bongore (España), video**
- Jorge Lozano (Colombia), video**
- José Covo (Colombia), video**

BOSQUE IZQUIERDO

- B1 **Lina González (Colombia)**
Cra 4A # 26A - 71
in situ
- B2 **Roman Navas y Henry Palacios (Colombia)**
Cra 4B con Cra 5
acción

HUERTA COMUNITARIA

- Harun Farocki (Alemania), video**
- Carlos Santos y Nathalia Azuero (Colombia), in situ**
- Iván Navarro (Colombia), in situ**
- Juan Javier Salazar (Perú), in situ**

